



A Guide to

King Solomon's Ring



科普经典导读丛书第一辑

—Close Communication with Animals

《所罗门王的指环》 ——与鸟兽虫鱼的亲密对话

导读

“科学是一柄双刃剑”，科学不仅带来了人类文明和进步，也暴露了它的缺陷，带来了更严重的环境污染问题，破坏了人类栖居的家园。这真是对科学最大的误解了。

王攀 著

 湖南科学技术出版社



A Guide to
king Solomon's
Ring

科普经典导读丛书第一辑

— *Close Communication with Animals* —
《所罗门王的指环》**导读**
——与鸟兽虫鱼的亲密对话

王攀 著



第一辑 科普经典导读丛书
《所罗门王的指环》

著 王 攀

副主编 王 攀

出版 湖南科学技术出版社

社址 长沙市湘雅路

http://www.hnstp.com

邮购部 湖南长沙市

湖南长沙市

湖南长沙市

湖南长沙市

湖南长沙市

湖南长沙市

湖南长沙市

湖南长沙市

湖南长沙市

湖南长沙市

湖南长沙市

湖南长沙市

湖南长沙市

湖南长沙市

湖南科学技术出版社

湖南长沙市

湖南长沙市

图书在版编目 (CIP) 数据

《所罗门王的指环》导读 / 王攀著. —长沙: 湖南科学技术出版社, 2007. 4

(科普经典导读丛书)

ISBN 978-7-5357-4934-5

I. 所... II. 王... III. ①动物 - 普及读物②所罗门王的指环 - 简介 IV. Q95-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 068826 号

科普经典导读丛书第一辑

《所罗门王的指环》导读

著 者: 王 攀

责任编辑: 罗列夫 程立伟

出版发行: 湖南科学技术出版社

社 址: 长沙市湘雅路 276 号

<http://www.hnstp.com>

邮购联系: 本社直销科 0731-4375808

印 刷: 湖南东方速印科技股份有限公司

(印装质量问题请直接与原厂联系)

厂 址: 长沙河西高新技术开发区 M1-3

邮 编: 410013

出版日期: 2007 年 7 月第 1 版第 1 次

开 本: 889mm × 1194mm 1/32

印 张: 4.25

插 页: 2

字 数: 58000

书 号: ISBN 978-7-5357-4934-5

定 价: 13.00 元

(版权所有·翻印必究)

目录

引言

1

全书内容概要

11

劳伦兹的动物世界

出生于奥地利维也纳的康拉德·劳伦兹(Konrad Lorenz, 1903~1989),是世界动物行为学的开山鼻祖, 1973年获得诺贝尔生理医学奖。劳伦兹的一生究竟怎样,又是怎样成为一个动物行为学家的? 他的一生的经历给我们带来了怎样的启示?

85

地球的未来

114

浏览 可供进一步阅读的图书

128

引言

生命的意义

今天中国的青少年已经越来越少地了解人类最亲密的伙伴——野生动物们了，他们知道的关于动物的真实情况越来越少，至多去过几次动物园、养过一些宠物，大多数青少年只是从故事书、电视、网络上看过一些关于动物的介绍。对动物的缺乏了解与忽视会为人类，尤其是心智尚未健全的青少年带来什么？当他们成人后又会有为社会带来什么？不幸的后果我们已经看到了。

前几年发生的两件事至今还让各界人士深深思考：2002年2月在北京动物园，清华大学某学生将一瓶兑了硫酸的饮料投入熊山，造成五只熊被严重烧伤，而该学生说他的目的仅是为了检测熊的嗅觉。2005年12月又有人向媒体透露复旦大学研究生虐杀流浪猫的事件^①。

① 参见新浪教育频道，网址 <http://www.sina.com.cn> 2006/12/13。

科学家已通过实验证实：那些从小就虐待动物的孩子，长大后也有暴力倾向。我们不禁要问，是什么原因造成了国家的栋梁成为残忍冷酷的杀手？我们的教育出了什么问题？在欧美国家，动物保护已深入主流群众的心态，而我们国家却极度缺乏珍爱生命的教育。同时，由于不懂得尊重生命、珍惜生命，许多正处花样年华的少男少女选择轻生也就不难理解了。如果继续放任生命教育的缺失，恐怕以后将会出现更严重的恶果。但是我们该如何去了解动物、尊重动物、尊重生命呢？

青少年朋友们一定看了不少有关动物的动画片，听了不少关于动物的故事，比如著名的《小鹿斑比》、《狮子王》等，我们对这些故事都已耳熟能详。作家们和编剧们尽力发挥他们天马行空的想象力，在动物们表面形象的基础上，赋予某些动物某种拟人化的特征，使他们的“性格”更加鲜明突出，青少年对动物的认识也随之固定下来。当你看到斑比的父亲对它的爱护有加一定很感动，也许从此以后你在动物园里看到雄壮的公鹿时就会对它充满敬意。然而事实的真相果真如此么？事实上，如果场地

不够大,雌鹿和小鹿没有地方逃的话,公鹿就很有可能将它们抵死。我们没有理由反对作家们的自由创造——人文科学和自然科学有着完全不同的原则和要求,但倘若连成人也不由自主地把小说中描写故事全当事实看待,不问真相就把它当成生活中的常识,甚或教育下一代,那么那些容易投入的青少年将得到多少错误信息则更是不可估算的,对他们的未来也将造成一定的影响。

随着人类文明的发展,人们已不再满足于仅仅耽于某些传说故事中对动物的幻想,为此,动物行为学这门科学在世界范围内越来越活跃起来。早在旧石器时代(约34000~10500年前),随着家养动物的开始,人类也需要了解动物的生物周期和行为。古希腊时期的哲学家亚里士多得(公元前384~322年)的论著,记录了许多动物的生活史,对后人关于生命的认识有极大的影响。奥地利动物行为学家康拉德·劳伦兹的代表作《所罗门王的指环——与鸟兽虫鱼的亲密对话》,是一部专门向大众介绍动物的真实故事的科普读物,风行全球已半个多世纪。有关动物介绍的书非常之多,这本书为

何会有这么大的魅力？因为人们不需要有丰富的专业知识，只需要有一颗跳动之心，就能体会到劳伦兹对动物的爱。劳伦兹的生花妙笔都是他长年亲自与动物一起生活的真实成果，是那些将人的意愿、想法硬插在动物身上的流行书无法相比的。正如劳伦兹本人所说：“为了能够确切描写动物的故事，一个人必须对所有的生命，都怀有一份发自内心的真感情。”只有当你对那些看似渺小的生命投以细致入微的关怀，你才能体会到生命的伟大。那些能做出丰硕成果的生物学家，并不是将自己的意愿强加于别的生物身上，而是发自内心地尊重它们、欣赏它们、保护它们，以发自内心的爱为动力终生与它们为伍，生物学家们从中所得到的，也绝不仅仅是写成论文的科研成果，真正的乐趣是从书本中无法得知的。同时，《所罗门王的指环——与鸟兽虫鱼的亲密对话》一书还纠正了我们日常许多对动物的错误认识，告诉我们事情的真相。为什么这种动物会有这种行为？那种鸟类的叫声暗示了什么？读者能从中体会到了解动物的快乐，体会到所罗门王的魔力。

“所罗门王的指环”是指什么呢？所罗门王

是《圣经》中的英雄大卫的儿子，后来继承大卫的王位成为以色列国王。由于他专心治理国家和百姓，没有私心，而得到上帝的青睐，因此国家富足强盛、百姓安居乐业。劳伦兹在这本书的楔子中介绍了有关所罗门王的指环的故事，即很多人相信所罗门王能与各种动物交谈。关键的魔力在这枚戒指上，据说，有一次一只夜莺告诉所罗门王，他的某位王妃爱上了一个小伙子，所罗门王大怒，一气之下扔掉了戒指，于是他再也不能与动物交谈了。这个神奇的魔戒显然只属于传说，然而并不代表与动物交谈的能力不存在。劳伦兹就拥有这种能力，他的确懂得许多动物的“话”，这不是说他与动物们用它们的语言侃侃而谈，而是在他实地观察、了解了它们后，他能明白动物们所发出的信号是什么意思，某种信号表达了它们怎样的情绪，自然就明白如何与它们交流了。奥地利的艾顿堡被劳伦兹称为“博物学家的乐园”，由于从它中央穿过多瑙河，每年都要泛滥，很少有人居住，反而成为一块原始绿洲。劳伦兹便以艾顿堡为“根据地”，记录下了在这片美丽的土地上他与野生动物之间发生的许许多多有趣而快

乐的故事。随着电子、计算机、网络、电视、电影、电视、电脑等各种电子科技已深入人类生活的每一个角落,到处都只能靠眼睛看到、靠耳朵听到那些冰冷的现实,人们沉迷于自己的世界中,过着压抑的都市生活,越来越少地与大自然接触。在机器充斥世界的今天,人类越来越远离大自然,于是对生存的意义也越来越迷惘起来。人类以大自然的主人自居,把有生命的动物们当成无感觉的石头,认为无论自己做什么它们都无力反抗、毫无怨言。尽管大自然为人类提供衣食住行的各种原材料,给人类提供生存所需的一切,人类却不知道珍惜,于是人类终将自食恶果。现在我们已经尝到一部分了——环境的恶化、动物种类的日趋减少,这意味着,由于人类的自私自利,我们的“兄弟姐妹”正在逐渐逝去,我们的家园变得越来越小。五十多年前,当环境还没有那么糟糕的时候,劳伦兹记录了他和动物们的美丽生活,而在当今看来不啻是对过去的缅怀。需要注意的是,劳伦兹和动物待自己的家人、朋友一样,为它们付出、为它们着想,而动物们回报他的,则是无尽的快乐和丰硕的研究成果,也

只有这样,我们才能领略大自然真正的美。只有把自己当成自然大家庭中的一员,我们才能使地球更美好,才能更深刻地领略到生命的意义。

《所罗门王的指环——与鸟兽虫鱼的亲密对话》内容简介

许多人都意识到科普读物应注重趣味性,否则就达不到吸引读者关注科学的目的。为此许多科学家在写科普读物时往往借助文艺来增强趣味性和可读性,把科普读物写成科普文艺以吸引更多的人阅读。但笔者认为,既然是为了普及科学知识,就一定要有对科学的严肃性;另外,科学知识在很多人心目当中,尤其是当今中国的青少年那里,是枯燥乏味的。事实上并非如此。很多沉迷于科学研究的科学家,会不分昼夜地进行各种实验研究,却不愿意闲一会儿,这是因为他对他的实验有着浓厚的兴趣,他想要寻找到问题真正的答案。这说明科学本身就有很大的趣味性,在借助文学艺术加工之前,我们应首先挖掘科学本身的丰富内涵。最重要地是,一本好的科普读物应把科学



知识与趣味性很好地结合在一起，二者兼而有之，又不偏重一方。否则，如果趣味性太高，就会使人们只记得故事而忘记科普知识；如果知识介绍太多则会使科普读物失掉趣味，让人觉得难读难懂。只有读者（尤其是青少年）将知识和趣味都领会到了，才会激发他对科学的兴趣和求知欲。

《所罗门王的指环——与鸟兽虫鱼的亲密对话》是康拉德·劳伦兹博士为一般读者大众写的第一本自然科普读物，这部书刚一问世，就受到大众的赞誉，而迄发行至今已有半个多世纪其魅力仍有增无减，名列纽约图书馆推评的20世纪十部最佳自然科学著作之首，是劳伦兹所有科普著作中流传最远，也最受欢迎的书。之所以得到如此好评的原因在于，它正是一本将科学知识 with 文学趣味很好地结合在一起的书，是一本将读者大众引进有趣的动物行为学入门书。更有深远意义的地方在于，相比于许多介绍机器人、天文地理的科普读物，此书更能让人感受到大自然的温暖，让人感到人类并不孤单。正如此书的德文书名《与鸟兽虫鱼的亲密对话》一样，它不仅轻松、诙谐地介

绍了太阳鱼、水老鼠、穴乌、雁鹅等动物种种妙趣丛生的生活故事,没有令人难以理解的学术名词和观点而浅显易懂;更重要的是,劳伦兹使大众看到与它们“对话”的快乐,使人们重新认识到大自然的美好,认识到动物行为学的意义所在,这些正是科普读物所要达到的目标。

在本书的第一章,劳伦兹预先告诉我们,和动物相处会给自己的生活带来一些不必要的麻烦。但是,当你怀着爱它们的心,把它们当成自己的家人和朋友时,你便不会觉得那些是麻烦;而当你以科学研究的态度面对那些琐事时,你会发现任何细微的东西都是有一定的科学价值的。接下来第二到第四章,劳伦兹讲述他观察到的各种鱼的故事;第五到第八章,则是纠正一些人们对动物的错误认识;第九、第十章描述了水老鼠、狗等兽类动物与人的情感;第十一、第十二两章简介了鸟儿们的生活状况;最后一章,劳伦兹提出了让人深思的问题:没有杀戮禁忌的人类最终的命运会怎样?人类将会做出怎样的选择?在每章的内容介绍后,会有相关的知识介绍和思考题,有些问题已经给出答案,有些则需要我们在读过书中相

关内容后自己思考，或者会提供一些趣味知识，这将有助于我们更好地了解《所罗门王的指环——与鸟兽虫鱼的亲密对话》这部著作，有助于引发我们对科学知识的兴趣和对科学问题的思考。科普读物带来的知识总是有限的，笔者希望这本导读能为读者朋友们提供更多的知识和更深入的认识，能更进一步地激发读者了解美妙大自然的欲望。

全书内容概要^①

这些有趣的故事使我们学到了什么？又带给我们怎样的思考？

楔子

人们一定会好奇，是什么原因促使劳伦兹这位科学家兴起写大众读物的念头呢？像大多数本着科学精神的科学家们一样，劳伦兹不愿意看到一些虚假信息在大众中广泛流传，从而使大人们以及下一代的孩子失去正确的判断，影响将来的生活，这一点在《所罗门王的指环——与鸟兽虫鱼的亲密对话》中开篇的楔子里就有提及。劳伦兹更不愿意像作家们那样，为了使故事显得更美好，而把动物拟人化，却弄巧成拙，使动物们失去了它们的本来面目，有些甚至严重扭曲了它们的真实习性。尽管那些小说对青少年儿童有人性上的教育作用，但

^① 根据游复熙、秀光荣译，康拉德·劳伦兹著《所罗门王的指环——与鸟兽虫鱼的亲密对话》，中国和平出版社，1998年7月版。

由于大多数青少年们还不懂得艺术的自由创造特性,所以很容易就把小说中所描写的动物习性当成事实看待。

我们必须告诉孩子,尽管动物和人有很多的相似之处,但动物毕竟不是人,每种动物都有它们的独特之处,如果把它们统一拟人化处理,只会使人们漠视物种差异的存在。为此劳伦兹作为一个自然科学家,更愿守着科学真实的原则,对野生动物的生活做严格的纪实。促使他将之公布于世的另一个原因,就是“分享的快乐”。当劳伦兹在多瑙河边柔软的草地上休憩时,看到美丽的大蜻蜓穿梭而过,听到白颊鸟的歌声,旁边还有小鸭子和雁鹅的嬉闹,这种使人惬意的大自然的美景,使他想要与更多的人分享,这种“独乐乐不如众乐乐”的心态,也让读者们更能轻松地进入到劳伦兹的故事中去,让读者们能够体会到有关人类以外其他生物的真相,认识到它们的生活是何等的美丽。

知识卡片

①多瑙河:多瑙河是欧洲第二长河,它像一条蓝色丝带一样蜿蜒在欧洲大地,因之被称为“蓝色

多瑙河”。它发源于德国西南部,从西向东依次流经奥地利、捷克、斯洛伐克、匈牙利、南斯拉夫、保加利亚、罗马尼亚和俄罗斯 8 个国家,在罗马尼亚的利纳附近注入黑海。它是世界上干流流经国家最多的河流,全长 2980 千米,流域面积 81.7 万平方千米。

②华兹华斯:(William Wordsworth,1770~1850 年)英国诗人,早期写了许多以自然与人生关系的诗歌,后来与柯尔律治(Samuel Taylor Coleridge)、骚塞(Robert Southey)同被称为“湖畔派”诗人(Lake Poets)。1789 年华兹华斯与柯尔律治合作发表的《抒情歌谣集》,宣告了英国浪漫主义新诗的诞生。华兹华斯的代表作为 1850 年出版的长诗《序曲》,主张“所有的好诗都是诗与情感的强烈流露”。

③拉格洛夫:(Lagerlf Selma,1858~1940)瑞典女作家,1909 年诺贝尔文学奖获得者。其作品具有丰富的想象力和自然科学知识,代表作品有《骑鹅旅行记》、回忆录《莫尔巴卡》和《罗文舍尔德》三部曲等。

④吉卜林:(Rudyard Kipling,1865~1936)英国小说家、诗人。由于吉卜林“观察的能力、新颖的想象、雄浑的思想和杰出的叙事才能”,于 1907 年获